

32003L0038

L 120/22

ÚŘEDNÍ VĚSTNÍK EVROPSKÉ UNIE

15.5.2003

SMĚRNICE RADY 2003/38/ES

ze dne 13. května 2003,

kterou se mění směrnice 78/660/EHS o ročních účetních závěrkách některých forem společností, pokud se jedná o částky vyjádřené v eurech

RADA EVROPSKÉ UNIE,

s ohledem na Smlouvu o založení Evropského společenství,

s ohledem na čtvrtou směrnici Rady 78/660/EHS ze dne 25. července 1978 o ročních účetních závěrkách některých forem společností ⁽¹⁾, a zejména na čl. 53 odst. 2 uvedené směrnice,s ohledem na návrh Komise ⁽²⁾,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Články 11 a 27 směrnice 78/660/EHS a potažmo článek 6 sedmé směrnice Rady 83/349/EHS ze dne 13. června 1983 o konsolidovaných účetních závěrkách ⁽³⁾ a články 20 a 21 osmé směrnice Rady 84/253/EHS o schvalování osob pověřených prováděním auditů účetních dokumentů ⁽⁴⁾ stanoví limity vyjádřené v eurech pro bilanční sumu a čistý obrat, v jejichž rámci mohou členské státy povolovat odchylky od některých ustanovení uvedených směrnic.
- (2) Jelikož páté pětileté období od přijetí směrnice 78/660/EHS uplynulo dne 24. července 1998, byly v souladu s požadavky uvedené směrnice uvedené limity přezkoumány. Výsledky tohoto přezkumu ukazují, že s přihlédnutím k hospodářskému a měnovému vývoji ve Společenství je třeba zvýšit částky vyjádřené v eurech.
- (3) Směrnicí 78/660/EHS je proto třeba změnit,

PŘIJALA TUTO SMĚRNICI:

Článek 1

Směrnice 78/660/EHS se mění takto:

1. V článku 11:

a) se první pododstavec mění takto:

- i) v první odrážce se slova „bilanční suma: 3 125 000 EUR“ nahrazují slovy „bilanční suma: 3 650 000 EUR“;
- ii) v druhé odrážce se slova „čistý obrat: 6 250 000 EUR“ nahrazují slovy „čistý obrat: 7 300 000 EUR“;

b) vkládá se nový pododstavec, který zní:

„Pro členské státy, které nepřijaly euro, se částka v národní měně odpovídající částkám uvedeným v prvním odstavci vypočte pomocí směnného kurzu zveřejněného v *Úředním věstníku Evropské unie* v den vstupu v platnost směrnice, kterou se tyto částky stanoví na základě revize uvedené v čl. 53 odst. 2.“

2. V článku 27:

a) se první pododstavec mění takto:

- i) v první odrážce se slova „bilanční suma: 12 500 000 EUR“ nahrazují slovy „bilanční suma: 14 600 000 EUR“;
- ii) v druhé odrážce se slova „čistý obrat: 25 000 000 EUR“ nahrazují slovy „čistý obrat: 29 200 000 EUR“;

b) vkládá se nový pododstavec, který zní:

„Pro členské státy, které nepřijaly euro, se částka v národní měně odpovídající částkám uvedeným v prvním odstavci vypočte pomocí směnného kurzu zveřejněného v *Úředním věstníku Evropské unie* v den vstupu v platnost směrnice, kterou se tyto částky stanoví na základě revize uvedené v čl. 53 odst. 2.“

Článek 2

1. Členské státy, které hodlají využít možnosti dané v člancích 11 a 27 směrnice 78/660/EHS, uvedou v účinnost opatření nezbytná pro dosažení souladu s touto směrnicí. Neprodleně o nich uvědomí Komisi.

Tato opatření přijatá členskými státy musí obsahovat odkaz na tuto směrnici nebo musí být takový odkaz učiněn při jejich úředním vyhlášení. Způsob odkazu si stanoví členské státy.

2. Členské státy sdělí Komisi znění hlavních ustanovení vnitrostátních právních předpisů, které přijmou v oblasti působnosti této směrnice.

Článek 3

Tato směrnice vstupuje v platnost dnem vyhlášení v *Úředním věstníku Evropské unie*.

⁽¹⁾ Úř. věst. L 222, 14.8.1978, s. 11. Směrnice naposledy pozměněná směrnicí 2001/65/ES (Úř. věst. L 283, 27.10.2001, s. 28).

⁽²⁾ Návrh ze dne 24. 1. 2003 (dosud nezveřejněný v *Úředním věstníku*).

⁽³⁾ Úř. věst. L 193, 18.7.1983, s. 1. Směrnice naposledy pozměněná směrnicí 2001/65/ES.

⁽⁴⁾ Úř. věst. L 126, 12.5.1984, s. 20.

Článek 4

Tato směrnice je určena členskými státy.

V Bruselu dne 13. května 2003.

Za Radu

předseda

A.-A. TSOCHATZOPOULOS
